

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 54 (1981)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** AFTT informations régionales = ASST informazioni regionali = EVU-  
Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Lehrfirma – im Jahre 1945 ins kantonale Technikum Burgdorf eintreten konnte, um sich dem Studium der Elektrotechnik zu widmen. Im Jahre 1948 diplomiert, trat er als Fernmelde-techniker in die Dienste der Firma Albiswerk Zürich AG. Schon damals befasste er sich u. a. auch mit der Entwicklung von Amtszentralen. Als junger Techniker wurde Hugo Bühler Mitarbeiter der PTT-Betriebe, wo er – dank seiner Vielseitigkeit, seiner Gewissenhaftigkeit und seiner umfassenden Fachkenntnisse – bis zum Kreistelefondirektor aufgestiegen ist. Sein Eintritt in den Bundesdienst erfolgte am 1. Februar 1949 bei der Kreistelefondirektion Bern. Beim dortigen Betriebsdienst wurden ihm der Betrieb und der Unterhalt der Langzentralen in den Netzgruppen Bern und Langnau anvertraut.

Am 1. Oktober 1956 wurde Hugo Bühler zum Technischen Beamten bei der Generaldirektion PTT gewählt. Damals bereits Hauptmann im Ftg und Ftf D, übernahm er am 1. Juni 1961 die Leitung der Militärgruppe bei der Sektion Telefonbetrieb. Als späterer Adjunkt bei der Telefon- und Telegrafenteilung hatte er sich neben vielen anderen Aufgaben auch mit der Behandlung von Problemen allgemeiner, technischer und wirtschaftlicher Natur auf dem Gebiet der Telefon- und Telegrafendienste zu befassen. Überdies war ihm der Vorsitz in verschiedenen Kommissionen übertragen, so u. a. in der Prüfungskommission für den Aufstieg in höhere Ämter des technischen Personals. Den Kontakt mit der «Front» und der Belegschaft der verschiedenen Kreisdirektionen hat er deshalb nie verloren.

Seine langjährige Erfahrung, sein fachliches Wissen und seine Entschlussfreudigkeit sind Hugo Bühler sicher zugute gekommen, nachdem ihn der PTT-Verwaltungsrat auf dem 1. Januar 1970 zum Kreistelefondirektor von Basel gewählt hatte. In dieser Eigenschaft wurde er als Major auch Kommandant der TT Betr Gr 8. Berner nach Sprache und Natur, hat er sich im Laufe der Jahre gut in die Basler Verhältnisse und Eigenart eingelebt. Jedenfalls sind unter seiner Leitung verschiedene grosse Bauvorhaben geplant und ausgeführt worden. Der Dienst an der Öffentlichkeit und der PTT-Kundschaft im besonderen lag ihm stets am Herzen. Die Vereinigung der Ftg Of und Uof verliert in Major Hugo Bühler einen allseits geschätzten Kameraden. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren. ●

---

## AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES

---

### **Georges-André Chevallaz: Armée = exigence, cohésion, information**

*pv. Dans notre précédent numéro nous avons relaté les propos du chef du DMF concernant les coûts comparatifs des armées étrangères et de la nôtre (voir Pionier 1/81). Nous publions ci-dessous les aspirations du Conseil fédéral exprimés à travers les différents chapitres d'une conférence prononcée à Lausanne (les sous-titres sont de la rédaction).*

Le sérieux de la tension internationale, les développements des armements en Europe d'Est ou d'Ouest, la nécessité de renouveler et de compléter nos équipements exigent le renforcement de notre effort.

#### *Armée de milice: exigences.*

Sur le plan financier, il semble démontré que l'armée de professionnels, ou de volontaires prolongés, attirés par d'importants salaires, est plus coûteuse que l'armée de milice.

Mais ne nous y trompons pas, l'armée de milice ne saurait être une armée au rabais, une garde nationale folklorique, où des contemporains en uniforme jouent au soldat le dimanche après le culte, serrant difficilement le ceinturon sur des ventres trop pleins. Ce n'est d'ailleurs, malgré certaines apparences extérieures, pas du tout ce que demande la jeunesse actuelle, une jeunesse aussi saine que celle de tous les temps. Je peux m'en convaincre aux rapports que je reçois et mieux encore à ce que je vois. Une jeunesse qui ne conteste pas tant les règles du jeu et les exigences du service. Mais une jeunesse qui s'étonne plutôt de nos propres abandons et qui critique l'insuffisante exigence que notre génération marque dans l'exercice de ses responsabilités.

Cette condition de milice implique une volonté d'engagement plus forte, une volonté de défense générale qui ne se laisse pas entamer par les sophismes et les multiples prétextes au refus de servir. Cette nécessité d'une cohésion dans la volonté de défense met en relief le rôle des cadres, particulièrement des cadres de commandement, du sous-officier au commandant de corps d'armée. Un rôle d'entraîneur,

payant d'exemple, exigeant beaucoup de lui-même parce qu'il doit beaucoup exiger des autres.

#### *Cohésion, coordination, discipline*

On avait fait en son temps d'importantes concessions sur le problème de la forme. La conscience du devoir et le raisonnement individuel devaient l'emporter sur le formalisme de la discipline collective et du drill. Un ajustement était nécessaire: le combattant moderne, dans son isolement, assume plus de responsabilités personnelles que le grognard de Napoléon aligné et marchant au tambour, le citoyen-soldat de l'armée de milice garde sa personnalité mieux que le soldat professionnel. Il doit être plus fortement motivé. Mais cette nécessité de la motivation et du raisonnement personnel ne contredit pas à la nécessité d'une cohésion, d'une stricte coordination des mouvements, d'une discipline qui se marque aussi bien dans les formes extérieures qu'à l'exercice proprement dit.

L'armée – tout aussi bien dans un régime de démocratie – vit d'un autre rythme et dans d'autres modalités que la société civile ou l'économie. Engagée dans l'action, elle ne s'accommode pas d'une délibération, d'une longue concertation. L'action rapide et dangereuse du combat doit être menée avec décision, avec autorité, avec fermeté. Le chef doit être conscient d'abord de ses devoirs envers ses hommes, sans doute, mais aussi de l'impératif de sa mission. Il doit convaincre et entraîner. Il ne saurait le faire en s'excusant de commander.

#### *Armée et information*

Il est clair que dans notre pays démocratique et milicien cette information doit être constante, comme l'est une motivation profonde.

On a pu déplorer, notamment lors de certaines pannes dans l'acquisition d'armements ou dans le service de renseignements, que notre politique de l'information ait consisté dans le silence officiel et dans l'indiscrétion particulière, le premier expliquant parfois la seconde.

Nous en sommes bien conscients et nous nous efforcerons, par une information permanente et active, de rendre l'armée plus transparente, plus présente dans l'opinion. Beaucoup a été fait et se fait, par toute l'activité des sociétés militaires, par les bons contacts que les commandants d'école ou de troupes doivent développer avec la population et les autorités locales, par des démonstrations d'armes ou des journées de parents. Il y a, sans doute, les inconvénients que peuvent apporter des places d'armes ou de tir. Mais la bonne volonté finit généralement par l'emporter sur la mauvaise humeur: mieux vaut, après tout, subir quelques désagréments du fait de son armée que de devoir en héberger une autre.

Je lisais récemment, sous la plume d'un représentant de la gauche française, Jean Marceau: «La défense concerne chaque citoyen. Elle n'est pas une activité abstraite coupée dans le temps, ni le domaine réservé des spécialistes. Elle est une activité quotidienne et revêt de multiples aspects. Elle est l'affaire de tous». C'est ce que nous possédons ici, dès longtemps, et que nous entendons, dans les inquiétudes du monde, maintenir dans son esprit, dans sa réalité, la notion d'une communauté libre et résistante, telle que l'incarne notre armée de milice.» ●

---

### **Monsieur le Conseiller fédéral, vous avez dit: Information**

---

Un des bilans positifs de l'an 80 au DMF aura été l'ouverture au public des préoccupations de l'armée, une information nuancée.

En mai 80 entrait en fonction Daniel Margot, en qualité de collaborateur personnel du chef du Département militaire et il se voyait confier la fonction de chef d'information du DMF; il est lieutenant-colonel à l'Etat-Major et commandant de la division de presse.

Ainsi tout au long de l'année écoulée les rédactions de «PIONIER» et les autres ont reçu des invitations pour conférences de presse traitant des économies d'énergie, du service territorial, des démonstrations du programme d'arme-

ment, du service d'alerte ainsi que des invitations à différents championnats, expositions défilés.

La phobie des oreilles indiscrettes est résolue. Il y a un désir d'informer, de faire connaître aux citoyens-soldats mais aussi aux citoyens(nes)-contribuables notre effort de paix

(si tu veux la paix prépare la guerre disaient les Romains, dicton toujours valable; tous renseignements dans votre quotidien habituel sous la rubrique étranger, ou dans votre livre d'histoire),

de l'informer de l'utilisation des derniers publics, des perfectionnements à apporter face aux développements de la technique et des armements, du vieillissement de matériel, des parades tactiques à inventer.

Il y a aussi une volonté affichée d'annoncer à l'étranger notre résolution de défense et d'indiquer les moyens utilisés pour protéger notre territoire, notre neutralité. Les états-majors étrangers peuvent d'ores et déjà chiffrer le coût d'une intervention contre nous et analyser s'il convient de la faire figurer à leur budget.

Il ne s'agit pas, certes, d'une distribution systématique au public de dépliants pour visites touristiques de toutes nos installations ni de service d'abonnement aux fichiers du DMF; cela relèverait du suicide sûr et immédiat.

Il s'agit d'une attitude nouvelle d'un département aux usages de la relation publique pour une meilleure perception des problèmes par les citoyennes et citoyens, de leur responsabilisation: Un citoyen – soldat avisé en vaut deux!

Le lecteur et le soldat pourra apprécier les changements opérés de 1939 à nos jours, où, lors de la «Mob», les subalternes se plaignaient de n'être que de pâles exécutants à des situations dont seules certaines hautes sphères étaient informées.

## Cours central 81, il y a l'téléphon qui son

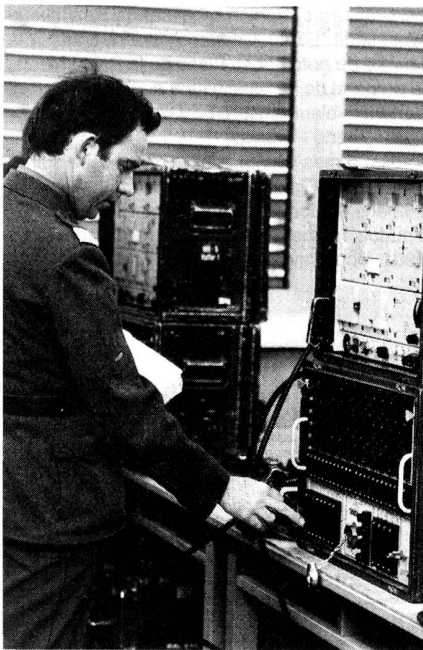
Plus de 80 personnes de tous grades du junior au lieutenant-colonel avaient répondu en fin janvier, à l'invitation de la commission technique pour le cours volontaire organisé autour des thèmes des mesures de protection électronique et des liaisons par fil.

Rudolf Berger de l'OFTRM informa les participants des cours pré-militaires et ne cacha pas sa préoccupation face au manque d'instructeurs dans les différentes villes.

L'adjudant sous-officier R. Bosshard présenta un exposé sur les observations faites lors de conflits récents au sujet de la guerre électronique.

Quant à notre camarade B. Schürch, il démontra une fois de plus ses capacités d'organisation, de camaraderie et de traduction, des trois idiomes nationaux.

Dans la soirée les participants représentant 20 sections furent orientés sur l'exercice 82 re-



Volontaires de l'AFTT, haute qualité d'engagement, quelque soit l'âge et le grade.

groupant toutes les sections dans quelques centres.

Dimanche matin fut réservé aux exercices pratiques; pleins d'enthousiasme, les groupes passèrent de postes en postes: dans la bonne humeur chacun s'initia au raccordement au réseau civil (les doigts engourdis par un air glacé répondant tant bien que mal), au montage et câblage de différents appareils complexes; disons-le tout net! L'intensité du travail fut de haute qualité: des câblages, réputés difficiles à deux personnes malgré un «check-list» détaillé, se sont réalisés rapidement, individuellement et... correctement.

L'armée de milice offre des avantages.

Le volontariat dans cette armée révèle des prodiges. Liaison à tout prix? Oui car transmetteurs de grand prix. Le président central, Heinrich Dinten, clôtura le cours en remerciant non seulement les instructeurs pour leur participation extra professionnelle et volontaire durant tout le week-end, mais encore l'OFTRM qui mit à disposition la nouvelle caserne de Kloten pour ce cours. pv

## Défilé de la Division de campagne 8

Le vendredi 27 mars aura lieu un grand défilé de

la Div camp 8

sur la place d'aviation d'Emmen. De 10 heures à 15.30 h seront présentés différents aspects:

10.00 h ouverture de l'exposition d'armes

13.00-14.45 h concert des fanfares de régiments d'infanterie 19, 20, 21

14.00 h lancer de 1000 pigeons

14.30-15.30 h défilé

15.30 h réouverture de l'exposition d'armes.

20 000 places assises dans les tribunes sont à disposition (fr. 10.-) Commandes à:

Kdo F Div 8, Postfach 203,

6010 Kriens, 041 41 88 51.

Dans son invitation le Div R. Bucheli tient à avvertir les spectateurs:

Il ne s'agit pas de présenter toute la division puisque deux régiments seront absents ainsi que le bat ar 56.

Il ne s'agit pas non plus de présenter une parade de division aux chromes étincellants, les hommes sortiront d'une semaine de manœuvres, auront manqué de sommeil, le matériel aura été abondamment utilisé.

Il s'agira de présenter la division telle que le conçoit le plan Armée 80; cela n'empêchera pas de présenter des troupes correctement alignées.

Les spectateurs verront défiler à cette occasion 10 000 hommes, 1200 chars blindés et véhicules, 120 avions, des troupes issues de l'infanterie, de l'artillerie, de la DCA, des sanitaires, du génie.

Sur les places d'exposition ils pourront côtoyer des sections de la police route, des bataillons de génie, d'artillerie, des cp radios, des sanitaires des SCF.

Ne laissez pas passer cette occasion.

## Section Genevoise

Quand ces lignes paraîtront, l'assemblée générale annuelle 1980 aura eu lieu. Dans le nouveau local qui est vraiment agréable. Une fois encore, nous nous devons de remercier la ville de Genève qui a mis notre patience à rude épreuve, mais qui est maintenant bien récompensée. Il ne manque plus qu'un aménagement intérieur chaleureux pour le rendre accueillant. Toujours à propos du local, il faut savoir que la ville de Genève, non contente de mettre un local à notre disposition, s'occupera également de l'inauguration.

Restera alors plus qu'à régler le problème de l'antenne. Nous l'étudions. En tous les cas, la section genevoise rejoindra le réseau de base dès qu'elle le pourra. Elle a d'ailleurs déjà le matériel.

Il devient dès lors évident que les Genevois donneront de la voix dans le réseau de base, ne serait-ce que pour prouver qu'après plusieurs années de silence, ils sont toujours un peu là. La seule chose qui n'est guère florissante au bout du lac, c'est les finances de la section. Ce n'est pas encore la faillite, mais il ne faudrait pas de trop gros coups durs. Avis donc aux membres-donneurs.

Voilà, les bavardages sont terminés pour cette fois. Juste encore une note insolite. Lors du dernier comité, le vice-président, notre ami Bollier, est arrivé en cravate. Eh oui, comme on vous le dit. Presque une performance à inscrire dans le livre Guinness des records... M. A. S.

## Section Vaudoise

24 janvier: Indépendance vaudoise

Pour des raisons de commodités le groupement de Lausanne de la Société vaudoise des officiers avait fêté cette année l'événement... le vendredi 23 janvier. Ce fut l'occasion pour le président, le Major Michel Dubois de rappeler les événements qui précédèrent et permirent la libération de notre canton.

Nous pensons intéresser les lecteurs en citant des extraits de cette conférence à une époque où de nombreux peuples aspirent à l'indépen-

### Galerie Paul Vallotton

6 Grande Chêne, Lausanne

Huiles, aquarelles, dessins,  
maîtres suisses et français,  
19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> siècle

Catalogue sur demande  
Katalog steht zur Verfügung

*dance et à la liberté. L'occupation vaudoise avait commencé en 1536.*

2 janvier 1798. Ce jour-là était arrivé à Lausanne, il avait mis 6 jours pour le faire, un arrêté du Directoire daté du 28.12.1797 – ou du 8 nivôse de l'an VI – arrêté disant en substance que le gouvernement français prenait sous sa protection les Vaudois qui se soulèveraient contre le gouvernement de Berne. Cet arrêté, répandu un peu partout, avait représenté un puissant encouragement à passer à l'action.

Berne essaya bien de réagir. Mais, mal soutenue par les autres cantons de la Confédération, – Bâle et Zurich redoutaient son influence, – et divisée, elle se contenta dans un premier temps, d'envoyer dans le Pays de Vaud une délégation de 3 membres, présidée par le trésorier de Gingins, appelée Haute Commission, qui n'obtint aucun succès tangible.

Dans un deuxième temps, le 10 janvier, Berne tenta, en vain, d'obtenir des milices vaudoises et des Conseils un serment solennel de fidélité. Dès ce moment, en fait, Berne n'a plus la situation en main, et ce sont les Conseils des villes qui gouvernent réellement, par le truchement de «comités de surveillance».

Dans un dernier sursaut, Berne d'une part obtient que deux délégués de ses Confédérés se rendent dans le Pays de Vaud.

Mais Wyss et Reding sont aussi impuissants que la Haute Commission.

D'autre part Berne voulut désigner un général chargé de rétablir l'ordre dans le Pays de Vaud, en la personne du baron d'Erlach, de Spietz, lequel refusa la mission, finalement confiée à François-Rodolphe de Weiss, qui l'accepta, mais fut incapable de la mener à chef et dut assister, impuissant, à la révolution.

Dès le 10 janvier, l'autorité se trouvait dans les mains des Conseils de villes du Pays de Vaud, lesquels communiquaient entre eux.

Le 15 janvier, Lausanne prenait l'initiative de convoquer une «assemblée des villes et communes».

La plupart répondaient favorablement, et envoyaient à Lausanne des délégués qui, en date du 21 janvier, étaient suffisamment nombreux pour se constituer, «en assemblée des délégués des villes et des communautés du Pays de Vaud, réunis en vertu des pouvoirs à eux conférés par leurs commettants».

Il faut bien comprendre que ladite assemblée constitue désormais l'autorité supérieure du Pays de Vaud. Elle va négocier avec Berne, par le truchement du mandataire de Morges, Monod, du bourgmestre de Saussure et de Jean-Samuel de Loys, qui vont justement quitter Lausanne ce soir 23 janvier.

Trop tard, hélas pour Berne, qui d'ailleurs couche sur ses positions de refus.

23 janvier 1798. C'est à peu près à 18 h 30 que doit être arrivée à Lausanne la proclamation du Général Ménard, commandant des troupes françaises qui s'étaient rapprochées de la frontière. On pouvait y lire: «Vous vœux sont exaucés; la République française vous offre sa protection, ses secours. Le Directoire exécutif m'ordonne d'employer tous les moyens pour vous rendre libres (...) Vos ennemis seront les nôtres (...) L'armée d'Italie vous couvre (...)»

A l'instant, la révolution éclate. Les patriotes arborent la cocarde verte, symbole de l'insurrection. L'Assemblée provisoire fait mettre les scellés sur les caisses publiques, les bureaux de poste et les péages, et en confie la garde à des détachements de fusiliers armés par elle. Elle fait occuper le Château de Lausanne, et donner une escorte de 20 hommes au bailli Bonstetten, que l'on retient, – mais oui, déjà, – comme otage.

Le Comité de réunion proclame la République lémanique. Le 24.1 matin, on verra flotter à la fenêtre de notre local, Place de la Palud No 21, le drapeau de l'émancipation du Pays de Vaud, portant, «blanc sur vert»: République lémanique – liberté – égalité.

«Voilà, Mmes et MM., l'histoire de cette soirée du 23 au 24 janvier 1798, qui mit un terme à 262 ans de domination bernoise et apporta aux Vaudois la liberté». Ce soir, nous sommes en 1981. Nous savons tout ce qui s'est passé entre

1798 et aujourd'hui, et en particulier que les rêves de nos ancêtres ne se sont concrétisés ni vite ni facilement,

qu'il y eut une période de crise et de chaos, l'occupation française, que ce n'est pas avant le 14 avril 1803 que le Grand Conseil du canton de Vaud, enfin constitué, s'est réuni pour la première fois, nous connaissons tous les efforts qu'il a fallu pour faire du canton de Vaud ce qu'il est aujourd'hui.

## ASST INFORMAZIONI REGIONALI

### Assenteismo

È un fenomeno della seconda metà del 20esimo secolo. Tanti cercano un perché e tante sono le ipotesi. Sembra che si tratti di una specie di cancro sociale che si considera, intanto, un maluccio che deve svilupparsi in modo di poter trovare la causa per poi prescrivere la terapia adeguata o produrre, con una operazione ancora da imparare, l'asportazione totale, sperando che si tratti d'un timore benigno. Una constatazione si può fare, quella di vedere questo fenomeno nella gente dopo una certa età, giovane età purtroppo, ma del tutto umano, per fortuna.

Per natura, in modo particolare alla nascita, l'uomo è puro, è fatto dalla natura senza nessun inquinamento spirituale o morale. Segue il nostro insegnamento che trasforma le abitudini in cultura.

Le capacità umane sono limitate, ovviamente; e di conseguenza si subisce una saturazione spirituale, non si vuol sapere più niente; e fisica, si è stanco. Il nostro mondo economico, sociale e culturale è quello che conosciamo. Non disponiamo più di un minuto di libero. Il nostro tempo viene occupato; si vuole diminuire le ore del sonno per «godersi» tutto quanto viene offerto. È diventato, tutto quanto, un'abitudine. Ora, di tutto questo si desidera quanto interessa maggiormente più un tanto che si fa involontariamente perché si viene trascinato. Perché devo andare a votare se sono stanco e poi non ho voglia di vedere gente, non voglio parlare di politica, quelli della Scopa trovo al Ristorante, con quelli della ginnastica sono stato fino alle 2 del mattino, ho una seduta questa sera, devo andare in discoteca, voglio vedere il film alla Tele e poi mi trovo con l'amorosa e vedo di poter partecipare all'assemblea della società, ecc ecc.

Dicevo all'inizio che l'essere umano nasce puro e ora che gli abbiamo insegnato a vivere nella società gli apportiamo le critiche. Non ti occupi della politica, non partecipi all'ASTT, fai troppo poco per la ginnastica, è un pezzo che non si ti vede nella canterina, vai sempre al Neight, la scopa, la Tele e «hobbys» ecc ecc. essere umano, già da giovane, non può più desiderare ma viene agredito dall'effetto socioculturale moderno con una orribile forza imponente che provoca un'atteggiamento di difesa da parte dall'uomo; lui deve, per necessità, assentarsi più possibilmente per non esaurirsi in un nullo di fatto per la mancanza delle forze spirituali e

fisiche. Mi sembra di poter dire che urge un allentamento su tutti i campi ritornando all'uomo quella quiete, quella pace, quel tempo libero dal quale lui possa disporre spinto dalla voglia della ricerca, dalla voglia di sapere come i giovani puri, seguendo un solo campo d'interesse per diventare una buona componente del «Puzzle» che deve diventare una cultura dal valore più felice possibile.

### AD 81 Locarno

Il comitato d'organizzazione lavora assiduamente per poter fare bella figura. Tutto lascia prevedere una buona riuscita. Antonio Bernasconi ha la situazione sotto controllo e vigila, con l'occhio di falco, su tutti i settori. La segreteria, con alla testa la nostra Angioletta Isotta, lavora in pieno.

Attendiamo una buona partecipazione anche da parte dei Ticinesi.

Il 2/3 maggio 1981, tutti a Locarno!

### Attività

Per il programma generale di lavoro non ci saranno grandi cambiamenti. Potrò pubblicare, solo sul prossimo numero, il calendario, ma nel frattempo sarà distribuita una circolare informativa.

Per i giovani si presenta un'estate calda, per fortuna. Il corso tecnico, tenutasi a Kloten, ci dà lo spunto per il lavoro futuro. Già l'anno scorso avevo ribadito la necessità della ripresa del tema «telefono». Così, in collaborazione con loro che sono gli specialisti, vogliamo dedicarci alla costruzione delle linee telefoniche installando una rete che consentirà l'apprendimento dell'uso della centrale TZ-64.

Le radio non saranno dimenticate e credo che il corso in alta montagna sarà ripetuto.

### La Sezione Ticino chiede...

che tutti i soci si cerchino un socio nuovo. Non vogliamo riposare sugli allori acquisiti, bensì mantenere viva e attiva la nostra Sezione baffo

## EVU-KONTAKTADRESSEN

### Zentralvorstand

#### Zentralpräsident

Hptm Heinrich Dinten  
c/o USOGAS  
Grütlistrasse 44, 8027 Zürich  
G (01) 2015634

#### Vizepräsident

Major Leonhard Wyss  
Oesterliwaldweg 4, 5400 Baden  
G (01) 2028075 P (056) 224838

#### Zentralsekretär und Mutationssekretariat

Hptm Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G (01) 3623200 P (01) 9322297

#### Chef der Technischen Kommission

Hptm Urban Siegenthaler  
Schillingstrasse 17, 3005 Bern  
G (033) 552493 P (031) 441941

#### Zentralkassier

Uem Sdt Peter Vital  
Bergacherstrasse 6, 8630 Rüti  
G (055) 271049

#### Redaktor des PIONIER

Oblt Hansjörg Spring  
Industriestrasse 39, 8302 Kloten  
P (01) 8133085

#### Chef Basisnetz

Hptm Werner Kuhn  
Holenweg 38, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 673529 P (031) 862318

#### Chef Übermittlungsübungen

Adj Uof Balthasar Schürch  
Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 673615 P (031) 862849

#### Chef Kurse

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 365638

#### Zentralmaterialverwalter

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 672397 P (031) 534938

#### Chef Werbung und Propaganda

Gfr Philippe Vallotton  
Avenue Secrétan 3, 1005 Lausanne  
B (021) 229166 P (021) 229551

#### Chef Funkhilfe

Wm René Roth  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
P (053) 61887

#### Jungmitglieder-Obmann

Wm Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
P (092) 271166

#### Protokollführer

Gfr Rudolf Gartmann  
Postfach 45, 8122 Binz  
P (01) 9802800

#### Beisitzer

Wm Wolfgang Aeschlimann, 2540 Grenchen  
Oblt Peter Wagenbach, 6312 Steinhausen

### Sektionsadressen

#### Sektion Aarau

Rudolf Wasem, Industriestrasse 11,  
5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwohabenden:  
(064) 226845

#### Sektion Baden

Leonhard Wyss, Oesterliwaldweg 4,  
5400 Baden  
G (01) 2028075, P (056) 224838

#### Sektion beider Basel

Richard Gamma, Neuweilerstrasse 26,  
4054 Basel,  
G (061) 374833, P (061) 391958  
Pionierhaus:  
Leonhardstrasse 32, (061) 258480

#### Sektion Bern

Postfach 1372, 3001 Bern  
Hansjürg Wyder  
Staldenstrasse 79, 3172 Niederwangen  
G (031) 534041 P (031) 343634

#### Sektion Biel-Bienne

Max Häberli, Schwizerstrasse 2, 8610 Uster  
G (052) 322825 P (01) 9412444

#### Sektion La Chaux-de-Fonds

Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds  
Pierre Yves Aellen, Crêtets 12  
2300 La Chaux-de-Fonds  
P (039) 236809

#### Sektion de Genève

Ulric Zimmermann  
15, Av. du Bois-de-la-Chapelle, 1213 Onex  
B (022) 923433, P (022) 429722

#### Sektion Glarus

Karl Fischli, Feld 15, 8752 Näfels

#### Sektion Langenthal

Hans Schneider, Allmengasse 11  
4900 Langenthal

#### Sektion Lenzburg

Hanspeter Imfeld  
Langhagstrasse 20, 4600 Olten  
G (062) 242233 P (062) 222279

#### Sektion Luzern

Anton Furrer  
Alter Hubelweg 4, 6531 Hünenberg  
P (042) 363880  
Telefon Sendelokal (041) 410816

#### Sektion Mittelrheintal

Heinz Riedener, Postfach 645  
9430 St. Margrethen  
G (071) 202121, P (071) 714391

#### Sektion de Neuchâtel

Francis Moser  
Ch. des Quatre-Ministres 22  
2000 Neuchâtel  
B (038) 258501, P (038) 250264

#### Sektion Olten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

#### Sektion St. Gallen-Appenzell

Postfach 414, 9001 St. Gallen  
Rolf Erismann  
Rosenbergstrasse 86, 9000 St. Gallen  
P (071) 275424

#### Sektion Schaffhausen

Ruedi Kilchmann  
Buchthalerstrasse 143, 8203 Schaffhausen  
G (053) 44260, P (053) 51018

#### Sektion Solothurn

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
G (065) 88621, P (065) 253394

#### Sektion St.-Galler Oberland/Graubünden

Anton Ochsner, 7180 Disentis

#### Sezione Ticino

Casella postale 100, 6501 Bellinzona  
Wm Antonio Bernasconi  
Artore, 6500 Bellinzona

#### Sektion Thalwil

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen  
G (01) 2082277, P (01) 7256016

#### Sektion Thun

Ulrich Flühmann, Friedenauweg 5  
3645 Gwatt b. Thun  
G (031) 673530

#### Sektion Thurgau

Jörg Hürlimann, Sonnenhügelstrasse 52  
9320 Arbon  
G (071) 469191, P (071) 463065

#### Sektion Toggenburg

Guido Eilinger, Sändli, 9657 Unterwasser  
P (074) 52355

#### Sektion Uri/Altdorf

Alois Brand, Gotthardstrasse, 6467 Schattdorf  
P (044) 22820

#### Sektion Uzwil

Hans Gempeler, Neuhoferstrasse 2a  
9240 Uzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161  
P (073) 513765

#### Sektion Zug

Hansjörg Hess, Zürcherstrasse 24  
8908 Hedingen  
P (01) 7600565

#### Sektion Vaudoise

Case postale 2054, 1002 Lausanne  
Jean-Luc Jeannot, 1099 Les Cullayes  
B (021) 217111, P (021) 931156

#### Sektion Zürcher Oberland/Uster

Postfach 3, 8610 Uster 2  
Lis Peter, Krämerackerstr. 16, 8610 Uster 1  
G (055) 416111, P (01) 9408775

#### Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Niklaus Bachofen (ad int.)  
Lindenhofstrasse 25, 8624 Grüt ZH  
P (01) 9321924

#### Sektion Zürich

Postfach 5017, 8022 Zürich  
Werner Meier, Schönenwerdstrasse 15/3  
8952 Schlieren  
P (01) 7301390  
Sendelokal (01) 2114200

**EVU-Mutationssekretariat wird durch das Zentralsekretariat übernommen**

sp. Mit einem Rundschreiben sind alle Mutationsführer der Sektionen informiert worden, dass ab 15. März 1981 das Mutationssekretariat durch das Zentralsekretariat, Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt, übernommen worden ist. Mutations- und Bestandesmeldungen sind neu an diese Adresse zu senden. Diese Regelung gilt aber lediglich für die Sektionen des EVU und die Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafisten-Offiziere und -Unteroffiziere. Auch die übrigen Abonnenten-Kategorien sowie der gesamte Rechnungsversand werden weiterhin durch die Administration PIONIER betreut. ●

**Regionalkalender**

*Sektion Biel-Bienne*

Sonntag, 8. März 1981: Übermittlungsdienst am Fastnacht-Umzug

*Sektion Luzern*

Samstag, 21. März 1981, 19.00 Uhr: Generalversammlung im Sendelokal

*Sektion Zürich*

Mittwoch, 1. April 1981, bis Mittwoch, 22. April 1981, jeweils ab 19.00 Uhr: Kurs über Grundlagen der Fernmeldetechnik im Jugendhaus Drahtschmidli, Zürich

Sonntag, 26. April 1981, 08.00 Uhr: Übermittlungsdienst am Zürcher Waffenlauf; Besammlung bei der Kunstseilbahn Dolder

**Sektion beider Basel**

Wie alle Jahre zuvor, zur Santiglausenzeit, trafen wir uns zur Generalversammlung, welche am 5. Dezember 1980 zur gewohnten Zeit, am gewohnten Ort, mit den gewohnten Traktanden, d.h. nach Drehbuch von W II, stattfand. Worüber abgestimmt werden musste, wurde, wie immer mangels Gegenstimmen, einstimmig gutgeheissen. Das letztjährige Protokoll, der Jahresbericht des Präsidenten, der Rechnungs- und Revisorenbericht wurden verlesen und durch die Mehrheit der 28 Anwesenden genehmigt.

Bei den Mutationen von Eintritten bei den Jung- und von Übertritten derselben zu Aktivmitgliedern war das Ergebnis gleich Null. Mitgliederbestand gegenüber dem Vorjahr gleich minus sieben (wo sind sie geblieben?).

Die Ernennung von W III zum Veteran und von 50 Jahren Mitgliedschaft von Gaston Schlatter waren die absoluten Höhepunkte dieses Traktandums.

Was das Tätigkeitsprogramm 1981 betrifft, so kann an dieser Stelle verraten werden, dass

wieder einiges für alle Geschmäcker auf Lager gehalten wird. Angefangen bei den nun in Kürze stattfindenden drei schönsten Tagen in Basel sowie der «Wiedereröffnung» der Doppelblitzbeiz. Für alle folgenden Aktivitäten stehen wie immer am Mittwochabend das Pi-Haus und der anschliessende Stamm zur Verfügung.

Nach der grossen Pause mit der gestifteten Verpflegung verlas W II seine Demission als Präsident nach 13 Amtsjahren. Die Neuwahlen für den Vorstand 1981 wurden von den Anwesenden mangels Gegenvorschlägen mit Einstimmigkeit durchgeführt. Gewählt wurden:

Präsident: Richard Gamma, neu  
 Vizepräsident: Walter Wiesner, neu  
 Sekretärin: Kathrin Bischoff, bisher  
 Kassier: Hermann Boecker, bisher  
 Offertwesen: Werner Fringeli, bisher  
 Materialverwalter und Hüttenwart: Beat Wyss, bisher  
 Verkehrsleiter Draht: Hans Helfenberger, bisher  
 Verkehrsleiter Funk: Ernst Thommen, bisher  
 Sendeleiter: Christoph Kolarik, bisher  
 Beisitzer Veteranen: Gaston Schlatter, bisher  
 Beisitzer Aktive: Roland Haile, bisher  
 Beisitzer Funkerkurse: Alois Stocker, bisher  
 Jungmitgliederobmann: Alois Stocker, neu  
 Nach Bestätigung der Rechnungsrevisoren, der Festlegung diverser verbandsinterner Daten sowie Erledigung von unter Diversem figurierenden Kleinigkeiten pflegten wir unsere sprichwörtlich gewordene Gemütlichkeit. *bebbi*

**Sektion Bern**

*Generalversammlung 1981*

Ein Lob unserem Präsidenten Hansjürg Wyder, denn dank der sehr guten Vorbereitung verlief die diesjährige Generalversammlung, wie in früheren Jahren, glatt und reibungslos. 71 stimmberechtigte Mitglieder waren anwesend, wovon deren 14 aus der Schiess-Sektion. Die vorgelegte Traktandenliste, das Protokoll der Generalversammlung vom 28. Januar 1980, die Tätigkeitsberichte der Stamm- wie auch der Schiess-Sektion sowie die beiden Rechnungsablagen und die Revisorenberichte wurden einstimmig genehmigt. Der Mitgliederbestand betrug per 30.11.1980 total 355 Personen, das sind 12 Personen weniger als im Vorjahr. Leider mussten auch dieses Jahr 5 Personen, alles Jungmitglieder, wegen Nichtbezahlens des Jahresbeitrages aus der Sektion ausgeschlossen werden. Wegen 20jähriger Mitgliedschaft konnten zu Veteranen ernannt werden: Paul Badertscher, Div Ernst Honegger, Hansulrich Jost, Anton Rindlisbacher und Hansruedi Saurer. Den fünf Geehrten sei hier herzlich gratuliert.

Was nun folgt, bietet dem Berichterstatter einige Schwierigkeiten, denn er darf sich selbst rühmen. Wegen seiner langjährigen Verdienste zugunsten der Sektion wurde Arthur Merz zum Ehrenmitglied der Sektion Bern ernannt. Schliesslich konnte Samuel Dürsteler zum Schweizerischen Schützenveteranen ernannt werden. Auch hier herzliche Gratulation! Anträge seitens der Mitglieder lagen keine vor, weder für die GV noch für die DV. Dieses Jahr war ein

Wahljahr. Unser bewährter Präsident Hansjürg Wyder wurde mit Akklamation für weitere 2 Jahre bestätigt. Für die zurücktretenden U. Siegenthaler, P. Steiner und H. Vollenweider wurden neu in den Vorstand gewählt: Beat Fehr, Roger Fleury und Peter Suter. Die restlichen Vorstandsmitglieder wurden für weitere zwei Jahre ebenfalls bestätigt. Die Rechnungsrevisoren wurden ebenfalls neu bestellt, und zwar: O. Wüthrich, W. Haslebacher und als Ersatz H. Beyeler. Unsere Sektion wird an der DV vertreten durch: H. Wyder, R. Leiser, Anita Kühni, W. Scherz, P. Steiner und H. Wittmer. Die Jahresbeiträge bleiben für 1981 unverändert: Fr. 25.- für Aktive und Passive sowie Fr. 18.- für Jungmitglieder.

Div Ernst Honegger dankte in launigen Worten für die leider etwas verspätete Ernennung zum Veteranen, und Rolf Ziegler dankte dem Vorstand und allen, welche mitgeholfen haben, das «Sektions-Schifflein» über Wasser zu halten, für die geleistete Arbeit bestens.

Anschliessend an die Generalversammlung wurde der Film «Funkstille im Sektor Adler» vorgeführt.

*Kommende Anlässe*

Es ist wieder soweit: Der Schweiz. Zweitemarsch steht vor der Tür. Für den Bau der Anlage und die Funkübermittlung suchen wir Personal. Der Anlass eignet sich besonders gut für unsere Jungmitglieder. Anmeldungen sind zu richten an unser Postfach. Der Anlass findet statt: 23./24. Mai 1981. Mit dem Bau wird bereits am 22. Mai begonnen. *am*

**Biel-Bienne**

*45. ordentliche Generalversammlung*

Am Freitag, 6. Februar, hat unsere Generalversammlung stattgefunden. Für alle, welche nicht daran teilnehmen konnten, sei hier kurz das Wichtigste zusammengefasst:

Diese GV erlebte einen Grossaufmarsch von interessierten Sektionsmitgliedern. Der Saal war bis auf den letzten Platz besetzt. Neben unserem Ehrenpräsidenten Maurice Bargetzi und den aufmarschierten Mitgliedern konnte der Präsident auch eine Anzahl Gäste begrüßen.

Ehrungen: Mit einer kurzen «Schweigeminute» gedachte man zu Beginn unseres verstorbenen Veteranen Arnold Perrot. Er war seit 1938 Mitglied.

Was 20 Jahre Mitgliedschaft bedeuten, erfuhren Peter Müller und Peter Rentsch. Beide wurden zu Veteranen ernannt. Für den abwesenden Peter Rentsch wird die Zeremonie bei nächster Gelegenheit nachgeholt. Die Fleisspreise für die Aktivisten im Verein gingen an folgende Jungmitglieder: 1. Rang Beat Nobis; 2. Markus Ryser; 3. Manfred Ott. Bei den Älteren waren es drei aus der Kategorie Aktive, nämlich 1. Peter Klossner; 2. Jürg Stalder; 3. Max Häberli. Eine Neuheit bildete die Abgabe der Leistungshefte für unsere Funkerkurs-Absolventen. Allen Geehrten danken wir für ihre Treue, gratulieren zu ihrer Leistung und

wünschen in der Zukunft noch viel Erfolg. Den anderen soll es ein Ansporn sein, das nächste Mal weiter oben klassiert zu werden. Auch dazu viel Glück.

Mehr Diskussionsstoff lieferten die Geldangelegenheiten.

Die *Jahresrechnung* wurde einstimmig genehmigt. Die Massnahmen für den beschlossenen Kauf der SE-125 im letzten Jahr hatten sich bewährt. Anhand eines Vorschlages des Vorstandes sollte nun die Höhe des *Jahresbeitrages* reduziert werden. Doch die Mehrheit stimmte einem Antrag zu, wonach die Beiträge unverändert bleiben sollten. Mit dieser Massnahme will man eine schnellere Schuldentilgung erreichen. Der Voranschlag wurde mit den entsprechenden Änderungen anschliessend auch angenommen.

**Wahlen:** Im Vorstand standen grosse Verschiebungen bevor. Drei Mitglieder mussten neu in den Vorstand gewählt werden, die übrigen wechselten alle ihre Chargen. Als Nachfolger des Präsidenten wurde *Max Häberli* gewählt, das Amt des Technischen Leiters übernahm neu *Hanspeter Wagner* und der neue Sekretär heisst *Kurt Werner Lüthi*. Die verbliebenen Mitglieder übernahmen folgende Ämter: 2. Sekretär (PR, Mitgliederbetreuung) *Peter Stähli*; Kassier *Eduard Bläsi*; Jungmitglieder-Obmann und Funckerkursleiter *Georges Mollard*; Sektionslokal und Materialverwalter *Serge Favre*; Beisitzer *Henri Schori*. Der scheidende Präsident, welcher selbst einen Zinnteller und einen Morsetaster als Erinnerung in Empfang nehmen durfte, verdankte mit einem Geschenk die Mitarbeit der zurückgetretenen Vorstandsmitglieder *Robert Lüthy*, *Peter Wagenbach* und *Roland Ledermann*.

Das *Tätigkeitsprogramm* wird sich im neuen Jahr voraussichtlich wenig ändern. Sobald der neue Vorstand voll arbeiten kann, werden die definitiven Unterlagen zugestellt. Dies wird im März der Fall sein. Um die Kontakte unter den Mitgliedern zu verbessern, prüft man die Wiedereinführung eines Stamms. Davon erhofft man sich auch weniger Austritte, weil dadurch die Kameradschaft intensiver gepflegt werden kann.

#### Wechsel des Sektionskorrespondenten PIONIER

Sicher haben die Leser nach ein paar Zeilen festgestellt, dass der Schreibstil gewechselt hat. Wem es nicht aufgefallen sein sollte, dem sei es hiermit noch kundgetan: Seit der Generalversammlung werden die Stilblüten nach der Feder von *Pest* (Peter Stähli) blühen. Diese sind zwar nicht neu, denn der Schreiber war auch schon vorher für ebpress eingesprungen.

*Pest*

### Sektion Luzern

Anfang November 1980 wurde der EVU Luzern gebeten, das bisherige Material-Magazin infolge anderweitiger Verwendung zu räumen. Doch dank dem Wohlwollen der Behörden und Amtsstellen konnten wir unser Sendelokal vergrössern und erhielten dadurch auch ein neues Material-Magazin. Der uns neu zugeteilte Platz liegt in der Magazinhalle hinter dem Sendelokal.

Auf dem schnellsten Wege setzten wir den An-, Um- und Ausbau, unter der bravurösen Führung unseres Präsidenten *Anton Furrer*, in Szene. Dabei kamen auch die neuesten Erkenntnisse aus dem Bereich der Isolation zum Zuge,

um die Energiekosten möglichst niedrig zu halten. Nach einer Bauzeit von nur 3 Monaten besitzen wir nun zwei sehr gut eingerichtete Sendekabinen (schallsoliert) mit grösserem Vorräum sowie Werkplatz zum Prüfen und Reparieren von Geräten. Auch die zu einem Senderraum gehörende Antennenanlage wurde neu aufgebaut. Sie ist ausgerüstet für den Empfang und den Sendebetrieb von folgenden Bändern: Dipol 2x22 m für SE-222 (System Fätz)

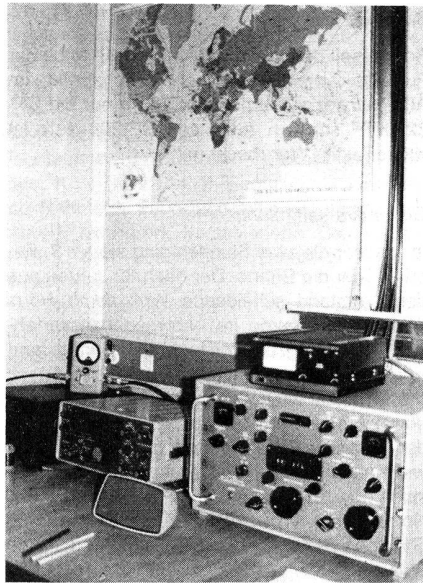
5-Element Beam, Spezialausführung für den durchgehenden Frequenzbereich von 4–30 MHz

Disconantenne, Eigenbau (60–480 MHz), vertikal polarisiert

11-Element Beam (144–146 MHz)

11-Element Beam (430–440 MHz)

Astro-Plane spezial, für SE-208



Neues Sendelokal der Sektion Luzern: Wer möchte da mal nicht hereinschauen?

Mit dem vollständigen Umbau wurde auch ein kleines Büro im alten Sendekabäuschen eingerichtet. Ebenso wurde die gesamte elektrische Installation, inklusive Telefonanlage, erneuert. Dabei verbaute unser Elektrofachmann *Rolf Häfliger* mit seinem Stief *Marcel Schmidlin* 3415 Meter Draht. Eine einfache Einbauküche mit Abluftanlage vervollständigt den Komfort. Alles in allem herrscht eine angenehme Atmosphäre. Dies hat sich bereits unter den Mitgliedern positiv ausgewirkt. Jeden Mittwoch an unserem Sende- und Unterhaltungsabend sind wieder neue Gesichter anzutreffen. Auch die Bewirtung mit Kaffee und weiteren Zutaten durch *Monika* klappt ausgezeichnet. Herzlichen Dank an alle Mithelfer!

#### Veteranenhock

Am 16. Januar 1981 trafen sich 17 Ehemalige und Veteranen zu einem Hock im Sendelokal. Sie freuten sich am Wiedersehen nach all den langen Jahren. Der Organisator *Mandi Portmann* sorgte für Speis und Trank, Musik und Unterhaltung. Bei feuchtröhlicher Atmosphäre wurden alte Erinnerungen ausgetauscht. Bei einer nächsten Zusammenkunft werden die gemachten Schnappschüsse zur Erinnerung aufgelegt. Wir erwarten euch erneut zum kameradschaftlichen Beisammensein (jeden Mittwoch).

*ms*

### Sektion Mittelheintal

#### Aktivitäten im Februar

Am 14. fand die *Generalversammlung* in Heerbrugg statt. Ein Bericht folgt im nächsten PIONIER, ebenso ein Bericht vom Übermittlungsdienst zugunsten des *Fasnachtsumzuges in Rheineck*.

#### Mutation

Als neues Passivmitglied begrüßen wir *Edwin Kehl* von Gossau SG. Wir hoffen, ihn auch am einen oder andern Anlass zu sehen.

*Der Vorstand*

### Sektion Solothurn

#### Generalversammlung

Zur 45. Generalversammlung am 16. Januar 1981 durfte Präsident *Kurt Studer* eine stattliche Anzahl Mitglieder sowie einige Gäste begrüßen, u. a. eine Delegation der *Militär-Motorfahrer Solothurn* und der *EVU-Sektion Biel*. Zum letzten Mal war auch *Wolfgang Aeschlimann* als Zentralvorstandsmitglied anwesend. Er wird an der kommenden Delegiertenversammlung aus dem ZV des EVU zurücktreten. Als Anerkennung und Dank für die geleistete Arbeit als Vertreter unserer Sektion durfte er ein kleines Präsent in Empfang nehmen.

Anschliessend streifte der Präsident das abgelaufene Vereinsjahr. Da ein grösseres Stadtfest ausblieb, war es ein Jahr ohne grosse (zivile) Anlässe. All jene, welche jedoch vom 13.–15. Juni mitgemacht haben, wissen noch heute einiges über diesen «Stress» zu erzählen. An diesem Wochenende standen wir während den *Schweizerischen Unteroffizierstagen «SUT 80»* in hartem Einsatz, waren die Betriebszeiten z. T. ab 04.00 – 20.00 Uhr angesetzt. Ein grosser Dank konnte vor allem der PTT und im speziellen dem *Zeughaus Solothurn* ausgesprochen werden. Die ausgezeichnete Zusammenarbeit vor, während und nach diesem Anlass kann sicher als beispielhaft bezeichnet werden und es ist zu hoffen, dass dieses Einvernehmen auch in Zukunft weiterbestehen und gefestigt werden kann. – Im weiteren appellierte der Präsident an alle An- und Abwesenden, etwas mehr an den internen Kursen und Übungen teilzunehmen. Es wäre für den betreffenden Kursleiter aufmunternd, wenn auch an solchen Veranstaltungen 26 (!) Mitglieder den Weg finden würden wie an den SUT.

Zum Abschluss seines kurzen Rückblickes gratulierte er unserem Mitglied *Josef Biedermann* zur Beförderung zum Divisionär und Ernennung zum *Waffenchef der Übermittlungstruppen*.

Erfreuliches wusste Kassier *Heinz Thüning* zu berichten. Trotz ausgeglichener Kasse konnten weitere Schulden aus dem Gerätekauf abgebaut werden. Als *Vorstandsmitglieder* haben sich wieder zur Verfügung gestellt und wurden gewählt:

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Präsident                   | Kurt Studer    |
| Technischer Leiter          | Heinz Büttiker |
| Kassier                     | Heinz Thüning  |
| Chef UemD zugunsten Dritter | Urs Bloch      |
| Chef Jungmitglieder         | Rolf Bindt     |
| Beisitzer                   | W. Aeschlimann |

Das allen Mitgliedern zugestellte *Tätigkeitsprogramm* wurde kurz erläutert und genehmigt. Zu den einzelnen Anlässen und Veranstaltungen

erfolgen wie gewohnt separate Informationen auf dem Zirkularweg.

Die *Mitgliederbeiträge* werden wie bisher beibehalten. Zu *Veteranen* konnten folgende Kameradinnen und Kameraden ernannt werden: Luzia Curschellas, Josef Biedermann, Georg Collob. Der Präsident dankte für die Treue zum Verband und überreichte ihnen die «goldene Nadel».

Der *Schützenwanderpreis* wurde wiederum zwischen zwei Tellensöhnen ausgemacht, wobei sich *Marcel Saurer* mit 148 Punkten gegenüber *Georg Collomb* mit 159 nur knapp geschlagen geben musste. Um 21.30 Uhr konnte der Präsident den offiziellen Teil beenden. Nach dem von der Sektionskasse übernommenen Nachtessen war noch genügend Zeit für einen allgemeinen Gedankenaustausch. ks

## Sektion Thalwil

### Generalversammlung

Da wir dieses Jahr eine eher magere Beteiligung an der Generalversammlung hatten, fasse ich hier die wichtigsten Punkte zusammen: Im Vorstand erfolgte keine Änderung. Unser Kassier *R. Schlatter* hatte mit Hilfe seines Computers eine tadellose Abrechnung erstellt, welche keinerlei Revision bedurfte. Auch das Budget für 1981 scheint sinnvoll ausgelegt zu sein. Somit konnten die Jahresbeiträge wieder in der gleichen Höhe gehalten werden. Speziell möchte ich im Namen des Kassiers all jenen danken, welche wiederum den Jahresbeitrag aufgerundet haben.

Leider hatten wir im vergangenen Jahr 2 Austritte. Unser Mitgliederbestand beträgt somit 37, wovon 11 Aktivmitglieder sind. Der Wunsch nach weiteren Aktiven ist stark und wir werden in dieser Richtung einiges unternehmen müssen.

Für 1981 haben wir wieder ein sehr reichhaltiges Programm, sowohl auf gesellschaftlicher wie auch auf fachtechnischer Basis. Das Hauptgewicht liegt dieses Jahr bei der Telefontechnik.

Ab 25. Februar läuft wieder das Basisnetz mit SE-222 und KFF-58/68 jeden Mittwochabend in der nun überaus gemütlichen Funkbude.

Am 13. Mai beginnt der fachtechnische Kurs «Fernschreiber», welcher Grundlagen im Leitungsbau, Starkstrombefehl und Schreibtelegraph enthält. RK

## Sektion Thurgau

### Basisnetz

Bereits seit dem 4. Februar ist «die Stimme der FuBuBo» wieder jeden Mittwochabend im Ätherwirwar zu vernehmen. Nicht nur die SE-222/KFF sondern auch das SE-208-Netz ist wieder aktiv. Wer macht mit?

### Generalversammlung

In weniger als zwei Stunden ging sie am 7. Februar über die Bühne. Der nach 22 Jahren aus dem Vorstand scheidende *Wm Jakob Hörni* (Weinfelden) wurde im «Abwesenheitsverfahren» von der Versammlung einstimmig zum *Ehrenmitglied* ernannt. Sein Amt als *Fähnrich* wird er beibehalten. Neu wurde in den Vorstand gewählt: *Moff Hans Lenzin, Romanshorn*. Auch der restliche Vorstand darf bis Anfang 1983 weitermachen. Zu *Veteranen* ernannte der Präsident die Kameraden *Wm Paul Brüscheiler, Romanshorn, Wm Helmut Lässer, Horgen* und *Gfr Hans Ryser, Triboltingen*. Vom Jung- zum Aktivmitglied mutierte der Jahrgang 1960: *Judith Marquart, Markus Dürig, Urs Engel, Kurt Käppeli* und *Andreas Noichl*. Die *Jahresrechnung* wurde von *Ursula Hürlimann* mit einem

erklecklichen Zuwachs vorgelegt und von der versammelten Übermittler-Gemeinde angenommen. Die *Jahresbeiträge* von Fr. 15.– für die Jungmitglieder und Fr. 30.– für alle anderen Kategorien bleiben unverändert. Das Arbeitsprogramm, wie es bereits im Januar-PIONIER vorgestellt wurde, fand Anklang. Es wird wie gewohnt jedem Mitglied zusammen mit der Aufforderung zur Begleichung des Mitgliederbeitrags zugestellt.

### Sektionswettkampf 1980

Hier die Ranglisten-Spitzen mit den Punktzahlen:

| Aktive             |     |
|--------------------|-----|
| 1. Lenzin Hans     | 133 |
| 2. Soltermann Hans | 109 |
| 3. Mohn Ernst      | 84  |
| 4. Zeller Heinrich | 82  |
| 5. Zumkehr Markus  | 82  |

### Jungmitglieder

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 1. Engel Urs      | 157 |
| 2. Stamm Bernhard | 132 |
| 3. Rüegg Peter    | 130 |
| 4. Mohn Jolanda   | 72  |
| 5. Stamm Martin   | 70  |

Als Sektionsmeister und Träger des Wanderpreises empfahl sich zum zweitenmal *Urs Engel* aus Weinfelden. *Hans Lenzin* konnte seine Goldmedaille gerade noch in Empfang nehmen, bevor er nun im Vorstand mitwirkt, wo seine Tätigkeit für den Wettkampf «ausser Konkurrenz» gezählt wird. Silber- und Bronze-Medaillen waren in beiden Kategorien hart umkämpft. Im 4. und 5. Rang setzte es diesmal noch je einen SBB-Gutschein ab.

### Mutationen

Ab sofort sind sämtliche Änderungen in Adresse, des Grades, der militärischen Einteilung (Mitglieder der Katastrophenhilfe auch Telefonnummer privat und geschäftlich) dem *Sektions-Mutationsführer* direkt mittels Postkarte zu melden: Gfr Paul Sieber, Stählistrasse 21, 8280 Kreuzlingen.

### Kleine Ursache...

...grosse Wirkung: Anfangs Dezember 1980 durchkämmte der Berichterstatter die Rangliste mit den 891 Namen der Teilnehmer des *Frauenfelder Militärwettkampfes*. Aber oh weh, der Schnellste der Thurgauer EVU'ler entging leider seinem Blick: *Kü Kpl Hauser Stephan, Horn*, sogar noch acht Sekunden schneller als *Lt Beyeler Hugo!* Hoffentlich wird Stephan den Lapsus doch noch entschuldigen, wenn er inzwischen auch seine Mitgliedschaft gekündigt hat. Jörg Hürlimann



Generalversammlung Thurgau (v.l.n.r.): *Moff Hans Lenzin, Sieger Kat. A, neues Vorstandsmitglied; Urs Engel, Sektionsmeister; Wm Helmut Lässer und Gfr Hans Ryser, neue Veteranenmitglieder.* (Aufnahme Jörg Hürlimann)

## Sektion Zug

### Generalversammlung

Am 23. Januar 1981 führten wir unsere 43. ordentliche Generalversammlung durch, und zwar im ungeheizten Saal des Restaurants Schiff in Zug. Das war übrigens die letzte GV im besagten Saal. Das Protokoll der letzten Generalversammlung, der Jahresbericht und die



Jahresrechnung wurden einstimmig angenommen. Das Traktandum *Wahlen* gab schon mehr zu reden, da durch den *Austritt von Otto Oeschger* das Amt des *Fähnrich* vakant geworden war. Es konnte kein Ersatz gefunden werden. Somit muss der Vorstand von Fall zu Fall entscheiden, wer als *Fähnrich* amtiert soll. Das *Tätigkeitsprogramm*, welches vom Übungsleiter vorgestellt worden war, sieht wie letztes Jahr 2 Übermittlungsübungen und einen 4teiligen Kurs vor. Es wurde mit Applaus angenommen. Grössere Diskussionen gab es beim *Budget 81*, denn es schliesst wiederum mit Mehrausgaben ab, und zwar in der Höhe von Fr. 390.-. Es wurden zwei Massnahmen beschlossen, um unser Budget wieder ausgeglichen gestalten zu können. Erstens sucht der Präsident bei den Behörden von Stadt und Kanton Zug mit einem Brief um eine Erhöhung der Beiträge nach und zweitens werden die Mitglieder stärker zur Kasse gebeten. Es wurden folgende neue *Mitgliederbeiträge* festgesetzt: Aktive, Veteranen und Passive, Fr. 30.-; Jungmitglieder Fr. 15.- (Ehrenmitglieder und Vorstandsmitglieder sind weiterhin beitragsfrei). Die letzten 4 Traktanden waren dann schnell behandelt, so dass es doch noch gelang, die GV vor 22 Uhr zu beenden.

#### Jahreswettbewerb

Als Novum stellte der Übungsleiter *Hansjörg Hess* im Rahmen des *Tätigkeitsprogrammes* den Jahreswettbewerb vor. Für die Teilnahme an einem Anlass soll jeder mit einer gewissen Punktzahl belohnt werden, welche aus dem *Tätigkeitsprogramm* hervorgeht. Am Ende des Jahres wird dann eine Rangliste erstellt, und die drei ersten Ränge sollen belohnt werden. Es ist zu hoffen, dass sich viele angesprochen fühlen, entweder vom Jahreswettbewerb oder ganz einfach vom *Tätigkeitsprogramm*, welches in den nächsten 3 Wochen verschickt wird. Übrigens, die erste Möglichkeit Punkte zu sammeln, bieten die Basisnetzabende vom 18. Februar, 18. März und 1. April und die Übermittlungsübung vom 11. April. *hjh*

## Zürcher Oberland/Uster

#### Generalversammlung

Am 29. Januar fand in unserem Funklokal die 43. Generalversammlung statt. Anwesend waren 14 Mitglieder. Entschuldigt hatten sich 11 Mitglieder. Es wäre noch für einige Kameraden mehr Platz vorhanden gewesen!

Die Geschäfte wurden in bekannt speditiver Art abgewickelt, d.h. der *Jahresbericht* des Präsidenten, der *Kassabericht* und das *Arbeitsprogramm* wurden einstimmig genehmigt. Die *Mitgliederbeiträge* wurden auf der bisherigen Höhe belassen, da die *Jahresrechnung* mit einer kleinen Vermögenszunahme abschloss.

Die Jahresbeiträge betragen: JM Fr. 15.-, übrige Fr. 30.-. Spenden sind unserem Kassier immer willkommen!

Der *Beteiligungswettbewerb* ergab folgendes Resultat:

1. Rang *K.W. Sutter*, 2. Rang *Peter Lis*, 3. Rang *Corina Rothmund*.

Bei den *Wahlen* gab es einiges zu besprechen, da unser KW-Sendeleiter *V. Tobler* nicht mehr in Uster wohnt und demnach die *Drake-Anlage* weder betreuen noch betreiben kann. Wir

möchten aber an dieser Stelle *Viktor* für seine langjährige aktive Tätigkeit im EVU Uster danken. Es wurde einstimmig beschlossen, die Sendekonzession nicht mehr einzulösen (Rufzeichen bleibt bei den PTT deponiert) und die Charge des Sendeleiters KW im Vorstand anderweitig zu besetzen.

Die Wahlen in den Vorstand ergaben folgende Resultate:

Präsident und Jungmitgliederbelange: *Peter Lis* Kassier und Basisnetzleiter: *K.W. Sutter*

Aktuarin: *Frau M. Hauser*

Übungsleiter und Vizepräsident: *Th. Hauser*

Sekretariat: *Frl. C. Rothmund*

Technischer Beisitzer und PIONIER-Korrespondent: *W. Meier*

#### Arbeitsprogramm 1981

Um den Kontakt zum ZV und zu den benachbarten Sektionen wieder zu aktivieren, wurde beschlossen, vermehrte Anlässe wie beispielsweise *Präsidenten-Konferenz* und *Fachtechnische Kurse* zu besuchen.

Weiter wurde vorgeschlagen:

Fachtechnischer Kurs MK mit Draht und Zentrale, Kurs SE-227/412 (Repetition im grösseren Rahmen), Fuchsjagd mit Peilgeräten, Basisnetz aktivieren, verschiedene Betriebsbesichtigungen, Übermittlungsdienste zugunsten Dritter, Klausabend.

Nachdem nun auch der Vorstand wieder in «Originalbesetzung» vorhanden ist, hoffen wir, dass unsere Mitglieder auch vermehrt in der Funkhütte anzutreffen sind und an den Übungen erscheinen werden.

Unser Präsident befindet sich das ganze Frühjahr in der OS in Bülach. Seine Sekretärin wird aber in Zusammenarbeit mit den übrigen Vorstandskameraden die anfallenden Arbeiten sicher bewältigen.

Dürfen wir Ihnen noch die *Bezahlung des Jahresbeitrages* in Erinnerung rufen? Der Kassier ist Ihnen dankbar, wenn die Einzahlungsscheine termingerecht benützt werden. Ausstehende Mitgliederbeiträge vom letzten Jahr verfallen leider nicht, sondern müssen nachbezahlt werden, da ja alle Mitglieder den PIONIER erhalten haben. Zum Schluss ein altes Anliegen: Die Werbung neuer Mitglieder ist immer noch aktuell! *Bx*

## Sektion Zürich

#### Mitgliederbeitrag

Auch dieses Jahr hat die Generalversammlung auf Antrag des Vorstandes beschlossen, den Mitgliederbeitrag auf der bisherigen Höhe zu belassen. Der Mitgliederausweis mit dem Begleichschreiben, auf welchem die Höhe für jede Mitgliederkategorie angegeben ist, ist ja bereits zugestellt worden. Wir sind für eine baldige Überweisung dankbar und freuen uns über die vielen Mitglieder, welche den Beitrag bereits beglichen haben. Wir bitten Sie auch, dem

#### Tätigkeitsprogramm,

welches ebenfalls in diesem Schreiben enthalten ist, die Aufmerksamkeit zu schenken. Am Mittwoch, 1. April, beginnt im Jugendhaus Drahtschmidli ein interessanter Kurs über *Grundlagen der Fernmeldetechnik*. Der Besuch

aller 4 Kursabende bis 22. April ist die Voraussetzung zur Teilnahme an der praktischen Übung vom 25. April. Der erste Übermittlungseinsatz findet wie jedes Jahr zugunsten des *Zürcher Waffenlaufes*, am Sonntag, 26. April, statt. Die Teilnehmerliste hängt bereits im Sendelokal. Man kann sich dort eintragen oder sich bei *Walter Brogle* anmelden. An der Generalversammlung wurde die Anregung gemacht, einige

#### Besichtigungen

zu organisieren. Erfahrungsgemäss fallen diese interessant aus, wenn die Möglichkeit besteht, eine Anlage oder Einrichtung in einem etwas andern Rahmen als anlässlich einer strukturierten Routineführung kennenzulernen. In diesem Sinne geht der Aufruf an alle Mitglieder, welche an einem Ort arbeiten oder enge Beziehungen zu einem Ort haben, welche sich für eine Besichtigung für uns eignen würde, sich beim Präsidenten *Werner Meier* zu melden. Es sei an dieser Stelle wieder einmal betont, dass die Organisation von Veranstaltungen und insbesondere Besichtigungen keineswegs dem Vorstand vorbehalten ist. Die Sektion besteht aus allen ihren Mitgliedern und jeder kann dazu beitragen, seinen Kameraden einen interessanten Nachmittag oder Abend zu bieten. Haben Sie eine Idee? Zögern Sie nicht. Oft ist die Überwindung etwas «anzureissen» gross, aber plötzlich stellt sich die Freude von selbst ein.

#### Basisnetz

Nachdem unsere Kurzwellenantenne, welche infolge der Errichtung eines Installationsplatzes auf dem Areal der Stallungen abmontiert werden musste, an neuer Stelle wieder aufgebaut worden ist, können wir auch den Basisnetzbetrieb am Mittwochabend wieder voll aufnehmen. Da sich im Moment wieder eine Rekrutenschule in der Kaserne befindet, ist es ratsam, den Mitgliederausweis bei sich zu haben, da das Areal nur noch durch das mittlere Tor bei der Reithalle zugänglich und dieser Zugang durch Rekruten bewacht ist. Wir freuen uns, wieder zwei

#### neue Mitglieder

begrüssen zu dürfen. Dass das Hobby des Sohnes auch für den Vater attraktiv sein kann, zeigt der Beitritt von *Edwin Hablützel* als Aktivmitglied und *Ernst Bachmann* ist als Veteran von der Sektion Zug zu uns gestossen. Wir wünschen beiden interessante und kameradschaftliche Stunden in unserem Kreis. *WB*

#### Vorschau

Der nächste PIONIER (4/81) erscheint am Dienstag, 31. März 1981 und enthält u. a. folgende Beiträge:

- Tätigkeitsbericht 1980 des EVU
  - EVU-Delegiertenversammlung 1981
- Redaktions- und Inserateschluss sind auf den 10. März 1981 festgesetzt. Für das PIONIER-Telegramm können Kurzmeldungen bis 14. März 1981 (12.00 Uhr) direkt an die Redaktion PIONIER, Industriestrasse 39, 8302 Kloten, gesandt werden. ●